

Byggnadsnämnde

13 AUG 1965

UMEA

R E S O L U T I O N

Länsstyrelsen i Västerbottens län fastställer, med stöd av 33 § byggnadslagen, ett av byggnadsnämnden i Umeå stad den 23 april 1965 antaget förslag till tomtindelning av kvarteret Karossen inom stadsdelen Teg i staden, vilket förslag åskådliggjorts å en av distriktslantmätaren Lars Björkgren år 1964 upprättad karta med tillhörande beskrivning den 16 december 1964.

Enligt det sålunda fastställda förslaget indelas kvarteret i en tomt, betecknad nr 1.

Länsstyrelsen fastställer tillika den å kartan och i beskrivningen använda tomtbeteckningen.

Den som är missnöjd med detta beslut har att, vid talans förlust, inom tre veckor från denna dag däröver anföra besvär hos Konungen, vilka besvär skola ingivas eller i betalt brev insändas till Kungl. Kommunikationsdepartementet; dock att klagan må föras allenast av sakägare, som i ärendet framställt yrkande, vilket helt eller delvis lämnats utan bifall.

Umeå i landskansliet den 12 augusti 1965.

På länsstyrelsens vägnar:



Lennart Årenmn



Henning Sandberg

U 5310161
Ink -4 JUN. 1965
Landskapet i Umeå

BESKRIVNING

till tomtindelning av kvarteret KAROSSEN inom Tegs samhälle, Umeå landskommun, Västerbottens län.

Förutsättningar, motiv m. m.

Till grund för tomtindelningen ligger en den 11 maj 1956 fastställd stadsplan.

Kvarteret har ej tidigare varit föremål för tomtindelning.

Kvarteret är avsett för industriändamål, administrationsbyggnader och industripark. Närmare detaljer om hushöjd m.m. återfinnas i stadsplanebestämmelserna.

Nedanstående fastigheter och sakägare beröras av tomtindelningsförslaget (hämtade ur lägfartsböckerna)

Fastighet	Ägare, adress
Böleå 1:8 ✓	✓ Ernst Folke Karlberg, Box 1569, Umeå 5
" 1:48 ✓	✓ Umeå landskommun, Umeå 5
" 1:61 ✓	✓ Handelsbolaget under firma, Oskar Bäckström Måleri & Billackering Eftr. Böleå, Umeå 5
" 4:11 ✓	✓ (1/2 Martin Engström o.h.h. Astrid Olivia, Böleå, Umeå 5) ✓ (1/4 Maria Bergström, Box 1537, Umeå 5) ✓ (1/8 Rune Antero Johansson, Box 1537, Umeå 5) ✓ (1/8 Iris Anna-Lena Johansson, Box 1537, Umeå 5)
" 4:28 ✓	✓ (Jonas Konrad Emanuel Johansson, Böleå, Umeå 5)
" 8:2 ✓	✓ Martin Engström o.h.h. Astrid Olivia, Böleå, Umeå 5
" 16:1 ✓	✓ G. Nyström Aktiebolag, Box 20, Umeå 5

Tillhör byggnadsnämndens besitt av den 16 dec. 1964 § 836, 23 april 1965 § 20

Betygar på tjänstens vägnar:

Klagande markägarna Martin och Astrid Engström samt Konrad Johansson har efter byggnadsnämndens sammanträde försålt sin mark i kvarteret till staden och därvid återkallat sina klagomål se bil. 6 och 7.

Genom den föreslagna tomtindelningen indelas kvarteret i tomter, vilka beskrivas sålunda:

Tomt nr	Tomten angränsar			I tomten ingår		Tomtens areal m ²
	tomt, gata, plats e. d.	mellan gräns-punkterna	med längd m	fastighet, fastighetsdel eller tomtområde	areal m ²	
1	2	3	4	5	6	7
1	Norr: Nipvägen	4-5	16.50	Böleå 1:8	1938	
	" "	5-6	52.46	Av Böleå 1:48	85	
	" "	6-7	70.28	" " 1:61	5143	
	Nordost: Nipvägen	7-8	12.51	" " 4:11	11722	
	Öster: "	8-9	62.37	Böleå 4:28	1315	
	Norr; "	9-10	146.99	Av Böleå 8:2	6460	
	Nordost: gatuhörn	10-11	12.03	Böleå 16:1	28141	
	Öster: gata	11-12	113.00			
	Sydost: gatuhörn	12-13	8.45			
	Söder: Bölevägen	13-1	292.40			
	Sydväst: gatuhörn	1-2	8.51			
	Väster: gata	2-3	219.29			54804

Umeå den 16 december 1964

Per Höglund
distriktslantmätare

Tillhör länstyrelsens i Västerbottens län beslut den 12/8 1965. Umeå i landskansliet som ovan.

På tjänstens vägnar:

Stenbjörn

- 7 - LÄNSARKITEKTEN
I VÄSTERBOTTENS LÄN

DNR. C 1091 DEN 12/7 1965

Utdrag ur protokoll fört vid sammanträde med

byggnadsnämnden i Umeå landskommun,

onsdagen den 16 december 1964.

Sammanträdet påbörjades kl. 15.00

och avslutades kl. 20.30.

Närvarande:

Beslutande: Ordf. Edvin Lundmark
Birger Persson
Gunnar Lindén
Nils Sandström (sekr.)
Oliver Carlsson
Artur Åberg
Dan Sandström

Ej beslutande: Ing. Anders Svanberg
Stadsark. Torkel Sjöström
Lantmät. Olle Bobrink

§ 805.

Till att jämte ordföranden justera dagens protokoll valdes Birger Persson.

Protokollsjusteringen utsattes att äga rum onsdagen den 30.12.1964,

kl. 14.00.

=====
=====

§ 836.

Förelåg ett av distriktslantmätaren upprättat förslag till tomtindelning
för kvarteret Karossen i Tegs samhälle.

Beslut: Att på författningeenligt sätt låta utställa förslaget.

=====
=====

Justeras:

G. Edvin Lundmark

Birger Persson

Vid protokollet:

Nils Sandström

Justeringen har tillkännagivits genom anslag den 22.1.1965.

Datum för anslagets nedtagande den 13.2.1965.

Rätt utdraget intyga:

.....
G. Edvin Lundmark

.....
Oliver Carlsson

\$207
Bil. 1.

-11-

Efter att ha tagit del av förslag om tomtindelning av kvarteret Karessen få vi framföra vår protest mot att Nipvägen breddas på norra sidan. Den bör breddas på södra sidan. Då vi genom "Karessens" utvidgning mister all mark och vår fastighet söder om Nipvägen, ämnar vi bygga och be på vårt område norr om Nipvägen. För att vi ska kunna detta måste vi som skydd och skärm mot industrin plantera buskar och träd efter tomtens södra sida. Om vägen breddas på norra sidan blir detta till förfång för oss. Då nu femte generationen bebor % 4 II i Buleå, hoppas vi att byggnadsnämnden tar hänsyn till våra synpunkter.

Umeå den 15/2 1965.

Martin Engström

Astrid Engström

PM.

Tomtindelningen av kvarteret Karessen kan icke godkännas av oss, så länge som byggnadsnämnden inte rättar sig eftergällande byggnadsstadga beträffande gränser m.m.

DS.

Rätt avskrivet intygar:

Johan Carlberg
Margareta Carlberg

Byggnadsnämnden

U M K Å

Undertecknad protesterar mot att min fastighetstomt på
Buleå 4²⁸ skall ingå i kvarteret Karossen, då veder-
börande inte anstränger sig om att underhandlingar föres,
som ger resultat, i fråga om köp.

Umeå den 16/2 1965

Konrad Johansson

Nipvägen 19

UMKÅ 5

Med avskrivat intygar:

Jilw Holmberg
.....

Margareta Carlsson
.....

AVSKRIFT

Oskar Bäckström

Måleri & Billackering Eftr.

Tag

Tel. Umeå 220 65

Postgiro 6 30 49

§ 207

Bll-3.

-15-

Tag den 9.2.1965

Byggnadsnämnden

Stadsingenjörskontoret

Talsalen

U M E Å

Undertecknad får härmed anföra besvär över det nya förslag till tomtindelning, som upprättats inom kvarteret Karossen i Tag inom Umeå stad. Som skäl för våra erinringar anföres följande:

- 1/ Vårt markinnehav inom kvarteret är tillräckligt för att bilda en industritomt. Denna är nödvändig för vår expanderande rörelse.
- 2/ Vår mark inom kvarteret låg ursprungligen i vägen för Nyströms expansion. Genom tillståndsgeande av oss och under medverkan av kommunen flyttades marken genom vägutbyte till nuvarande läge. Detta ansågs bäst för bägge våra rörelser.

Om tomtindelningen fastställes innebär detta ett synnerligen ekonomiskt avbräck för oss.

Högaktningfullt

Oskar Bäckströms

Måleri & Billackering Eftr.

Kurt G. Strinnholm

Rätt avskrivet intygar:

Film Holmberg

Marquitta Carlsson

Byggnadsnämnden
Umeå stad

Ang. planerad breddning av Nipvägen, Teg och tomtindelning av
Kv. Karossen.

Enligt författlig karta å stadsing.kontoret Thulehuset, skall Nipvägen breddas fr. c:a 5 meters bredd till 10 m:s bredd och synes det ha avsetts att breddningen i huvudsak skall göras på norra sidan av vägen.

Vi vill emellertid bestämt protestera mot detta förslag enl. följande skäl:

Det finns tillräckligt med obebyggd mark på södra sidan av vägen för den planerade breddningen och borde det därför inte vara nödvändigt att ta mark från en tomt, som är nog smal som den är för bebyggelsen.

Vi har bilgarage och övriga uthus (f.ö. byggt av tegel och förflyttning därav skulle innebära totalrasering) med pannrum och tvättstuga, så nära nuvarande väg och infarten till garaget har 35-40 gr. lutn. uppför. Det skulle, med den planerade vägbreddn. bli omöjligt att komma till garaget om vägen kom ännu närmare.

Vi hoppas att Byggnadsnämnden tar hänsyn till och respekterar detta, och ändrar kartan ang. Nipvägen.

Umeå 5 den 14.2.1965

Högaktningfullt

Torsten Bergström
Torsten Bergström

Maja Bergström
Maja Bergström

För egen del och som förmyndare för mina
emyndiga barn Rune Antero och Iris Anna-Lena
Johansson.

Rätt avskrivat intygar:

Torsten Bergström

Maja Bergström

Byggnadskontoret, Umeå stad

Anmärkningar till förslaget tomtindelning för kv. Karossen Teg och undertecknade tomt och fastighet därmed beröres, gör att undertecknad finner sig föranlåten att därmed delge sitt klagomål därför. Underhandlingar är visserligen på gång, genom fastighetskontoret, men för tidigt att uttala sig om avgörandet. I det fall där undertecknad fortfarande med tomt och fastighet skall med några meters avstånd behöva bo med intilliggande bullrande industri finner sig undertecknad sig föranlåten att med alla medel få upprättelse och kompensation här för och begär därmed att byggnadsnämnden tar del av gjorda anmärkningar.

Umeå den 12/2 1965

Folke Carlberg

Folke Carlberg

Rätt avskrivet intygar:

Folke Holmberg

Ungarna Carlberg

Avskrift av beskrivning och bestämmelser rörande förslag till stadsplan för del av Böleå industriområde i Tegs municipalsamhälle (Se en å länsarkitektkontoret i länet år 1954 upprättad och sedemera reviderad karta).

Bestämmelser.

§ 1.

Stadsplaneområdets användning.

A. Byggnadskvarter.

- Mom. 1. Med B betecknat område får användas endast för bostadsändamål. Där så prövas lämpligt må dock inredande av lokal för handels- och hantverksändamål kunna medgivas.
- Mom. 2. Med J betecknat område får användas endast för industriändamål. av sådan beskaffenhet att närboende ej vållas olägenheter med hänsyn till sundhet, brandsäkerhet och trevnad. Bostäder få dock anordnas i den utsträckning som erfordras för tillsyn och bevakning av anläggning inom området.
- Mom. 3. Med Ja betecknat område får användas endast för med industri- verksamhet samhöriga administrativa ändamål.

B. Specialområde.

- Mom. 4. Med Es betecknat område får användas endast för transformatorstation och därmed samhörigt ändamål.
- Mom. 5. Med Jp betecknat område skall utgöra planterat skyddsområde som icke får bebyggas eller tagas i anspråk för upplag.

§ 2.

Mark som icke eller i endast mindre omfattning får bebyggas.

Med punktprickning betecknad mark får icke bebyggas.

§ 3.

Byggnadssätt.

- Mom. 1. Med R betecknat område får bebyggas endast med radhus.
- Mom. 2. Å med F betecknat område skola huvudbyggnader uppföras fristående.

§ 4.

Antal byggnader och byggnadsyta å tomt.

- Mom. 1. Å tomt som omfattar med F betecknat område får endast en huvudbyggnad jämte erforderliga gårdsbyggnader uppföras.
- Mom. 2. Å tomt som omfattar med F betecknat område får huvudbyggnad icke upptaga större areal än 150 m^2 samt uthus eller andra gårdbyggnader icke större sammanlagd areal än 50 m^2 .

§ 5.

Våningsantal.

- Mom. 1. Å med I eller II betecknat område får byggnad uppföras med respektive högst en och två våningar.
- Mom. 2. Å med v betecknat område får utöver angivet våningsantal vind inredas.

§ 6.

Byggnadshöjd.

Å med IV eller II betecknat område får byggnad icke uppföras till större höjd än respektive 4,8 och 7,2 meter.

§ 7.

Antal lägenheter.

Å med F betecknat område får huvudbyggnad icke inrymma flera än två bostadslägenheter. I gårdsbyggnad får bostad icke inredas.

§ 8.

Anordnande av stängsel i visst fall. ad

I kvartersgräns som betecknats med strecklinje skall med hänsyn till trafiksäkerheten fastighet förses med stängsel vari ej får anordnas öppning som medgiver utfart eller annan utgång mot gata.

§ 9.

Övergångsbestämmelser.

Å tomt får nybyggnad eller till nybyggnad hänförlig åtgärd icke vidtagas så länge å tomten befintlig bebyggelse ej överensstämmer med stadsplanen. Nybyggnad får dock företagas därest den befintliga bebyggelsen prövas ej förhindra ett ändamålsenligt

bebyggande av kvarteret eller vålla olägenheter med hänsyn till
sundhet, brandsäkerhet och trevnad.

Umeå den 31 augusti 1954.

Hjalmar Bergman
länsarkitekt

/Lennart Ringmar

Tillhör municipalfullmäktiges beslut den 20 juni 1955
§ 30 betygar.

Folke Nordh
fullm. ordf.

Tillhör Kungl. Maj:ts beslut den 11 maj 1956. Stockholm
i Kommunikationsdepartementet.

Ex officio:
Sven Åmark

K u n g ö r e l s e

Jämlikt 34 § Byggnadsstadgan meddelas härmed att förslag till tomtindelning inom kvarteret Karossen i Teg inom Umeå stad upprättats, och finnes tillgängligt för granskning å stadsingenjörskontoret, Thulehuset fr.o.m. den 25 jan. t.o.m. den 16 febr. 1965, måndag - fredag kl. 8³⁰ - 12⁰⁰, 13⁰⁰ - 17⁰⁰, lördag kl. 8³⁰ - 12⁰⁰.

Anmärkingar mot förslaget skall ställas till Byggnadsnämnden och ingivas dit senast den 16 februari 1965.

Efter denna dag kommer nämnden att företaga ärendet till avgörande.

Umeå den 21 januari 1965

Byggnadsnämnden



Kvitto på inlämnade ass eller rek

Ifylles av korrespondenten				Ifylles av postfunktionären			
Adressat och adresspostanstalt	Assbelopp ¹		Särskilda anteckningar (pf, x, flyg, mb m. m.) ²	Inlämnings- nr	Vikt (för pak) kg	Postavgift	
	kr	öre				kr	öre
1 Ernst Folke Karlberg, Umeå 5 ✓				66713			
2 Umeå landskommun, Umeå 5 ✓				-14			
3 Handelsbolaget under firma, Oskar ✓				-15			
4 Bäckström Måleri & Billackering Eftr. ✓				-16			
5 Umeå 5 ✓							
6 Martin Engström o.h.h. Astrid Olivia ✓				-17			
7 Umeå 5 ✓							
8 Maria Bergström, Umeå 5 ✓				-18			
9 Rune Antero Johansson, Umeå 5 ✓				-19			
10 Iris Anna-Lena Johansson, Umeå 5 ✓							
11 Jonas Konrad Emanuel Johansson, Umeå 5 ✓				-20			
12 G. Nyström Aktiebolag, Umeå 5 ✓				-21			
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							

Förvara detta inlämningskvitto till dess visshet vunnits, att försändelserna kommit vederbörande adressater tillhanda. Vid reklamation skall inlämningskvittot företes.

Ersättning för ett inrikes rek, som förkommit eller skadats, kan i intet fall utgå med högre belopp än 50 kronor. I fråga om ersättning för försändelse till utlandet gälla särskilda föreskrifter.

Uppllysning om sätt och tid för framställning om ersättning meddelas av postanstalterna.

Antal ass

Antal rek

Sign.

Stämpel för inlämningsdag

22.15

K

¹ Om assbelopp ej angivits, är försändelsen rekommenderad.

² Pf = postförskott, x = expressutdelning, flyg = flygbefordran mot tilläggsavgift, mb = mottagningsbevis. För postförskott anges även postförskottsbeloppet med siffror.

Bil. 1.

Efter att ha tagit del av förslag om tomtindelning av kvarteret Karossen få vi framföra vår protest mot att Nipvägen breddas på norra sidan. Den bör breddas på södra sidan. Då vi genom "Karossens" utvidgning mister all mark och vår fastighet söder om Nipvägen, ämnar vi bygga och bo på vårt område norr om Nipvägen. För att vi ska kunna detta måste vi som skydd och skärm mot industrin plantera buskar och träd efter tomtens södra sida. Om vägen breddas på ~~södra~~ norra sidan blir detta till förfång för oss.

Då nu femte generationen bebor § 4 II i Boleå, hoppas vi att byggnadsnämnden tar hänsyn till våra synpunkter.

Umeå 5 den 15 /2 1965.

*Martin Engström**Astrid Engström*

P M.

Tomtindelningen av kvarteret Karossen kan icke godkännas av oss, så länge som byggnadsnämnden inte rättar sig eftergällande byggnadsstadga beträffande gränser m. m.

D S.

Byggnadsnämnden

Umeå.

Undertecknad protesterar mot
att min fastighetsrot på Båtrå nr 428
skall ingå i kvartalen Glomman, då
vadelborande inte anstränger sig om att
underhandlingar föres, som ger resultat,
i fråga om köp.

Umeå den 16/2 1965

Glomad Johansson

Niprugen 19 Umeå 5

§ 137 -33 -
Bil. 3.

Inkom den 11/2 19...65
Exp. den / 19.....


Oskar Bäckström
Måleri & Billackering Eftr.

Teg den 9.2 19 65

TEG

Tel. Umeå 220 65

Postgiro 6 30 49



Byggnadsnämnden
Stadsingenjörskontoret
Thulehuset

UMEÅ

Undertecknad får härmed anföra besvär över det nya förslag till tomtindelning, som upprättats inom kvarteret Karossen i Teg inom Umeå stad.

Som skäl för våra erinringar anföres följande:

- 1/ Vårt markinnehav inom kvarteret är tillräckligt för att bilda en industritomt. Denna är nödvändig för vår expanderande rörelse.
- 2/ Vår mark inom kvarteret låg ursprungligen i vägen för Nyströms expansion. Genom tillmötesgående av oss och under medverkan av kommunen flyttades marken genom ägutbyte till nuvarande läge. Detta ansågs bäst för bägges våra rörelser.

Om tomtindelningen fastställes innebär detta ett synnerligen ekonomisk avbräck för oss.


Oskar Bäckström
Måleri & Billackering Eftr.

dill. y.

Byggnadsnämnden
Umeå stad.

ang. planerad breddning av Nipvägen, Teg. och tomtindelning av Kv. Karossen

Enligt förefintlig karta å stadsing.kontoret Thulehuset, skall Nipvägen breddas fr. c:a 5 meters bredd till 10 m:s bredd och synes det ha avsetts att breddningen i huvudsak skall göras på norra sidan av vägen.

Vi vill emellertid bestämt protestera mot detta förslag, enl. följande skäl:

Det finns tillräckligt med obebyggd mark på södra sidan av vägen för den planerade breddningen och borde det därför inte vara nödvändigt att ta mark från en tomt, som är nog smal som den är för bebyggelse.

Vi har bilgarage och övriga uthus (f. ö. byggt av tegel och förflyttning därav skulle innebära totalrasering) med pannrum och tvättstuga, så nära nuvarande väg och infarten till garaget har 35-40 gr. lutn. uppför. Det skulle, med den planerade vägbreddn., bli omöjligt att komma till garaget om vägen kom ännu närmare.

Vi hoppas att Byggnadsnämnden tar hänsyn till och respekterar detta, och ändrar kartan ang. Nipvägen.

Umeå 5 den 14.2.65

Thorsten Bergström
Thorsten Bergström

Högaktningsfullt

Maja Bergström
Maja Bergström

För egen del och som förmyndare för mina
emyndiga barn Rune Antero och Iris Anna-Lena
Johansson.

§ 137 - 37 -
B.C.S.

Byggnadskontoret, Umeå stad.

Anmärkningar till förslaget tomtindelning för kv. Karossen Teg och undertecknads tomt och fastighet därmed beröres, gör att undertecknad finner sig föranlåten att härmed delge sitt klagomål därför. Underhandlingar är visserligen på gång, genom fastighetskontoret, men för tidigt att uttala sig om avgörandet. I det fall där undertecknad fortfarande med tomt och fastighet skall med några meters avstånd behöva bo med intilliggande bullrande industri finner sig undertecknad sig föranlåten att med alla medel få upprättelse och kompensation härför och begär därmed att byggnadsnämnden tar del av gjorda anmärkningar.

Umeå den 12/2 1965

Folke Carlberg

Folke Carlberg

Avskrift

Utdrag av protokoll, hållet
vid sammanträde med stadsfullmäktig
i Umeå den 17 maj 1965.

§ 277.

Angående förvärv av delar av Böleå 4¹¹ och 8² (akt nr. 838 1964/65).

I enlighet med drätselkammarens hemställan i utlåtande nr. 217 beslöt
stadsfullmäktige utan omröstning

dels godkänna i utlåtandet i ärendet redovisade, mellan fastighetskontore
å stadens vägnar och Martin och Astrid Engström under förbehåll av sådant god-
kännande träffade avtal om förvärv till staden av cirka 18.550 m² kvartersmark
och cirka 1.080 m² gatumark från fastigheterna Böleå 4¹¹ och Böleå 8²;

och dels för förvärvets genomförande anvisa drätselkammaren ett anslag
med 265.000:- kronor, att förskotteras av stadskassan för att täckas i 1966 år
budget.

Vid protokollet:

Gösta Persson

Rätt utdraget, betygar

I tjänsten

SVEN WEMAN

Rätt avskrivet intygar;

Bonigulla Thavelius
.....

Gösta Persson
.....

Mellan Umeå stad genom dess drätselkammare, nedan kallad staden, å ena sidan, samt Martin Engström och hans hustru Astrid, Olivia Engström, nedan kallade säljaren, å andra sidan, har upprättats detta

Köpekontrakt

1. Säljaren upplåter och försäljer till staden följande:
 - a) den del av Böleå 4¹¹ som enligt fastställd stadsplan och upprättad tomtindelning ingår i kvarteret Karossen; området omfattar c:a 1.2050 hektar.
 - b) säljarens andel i de delar av Böleå 4¹¹, som enligt fastställd stadsplan, skall ingå i gata; området omfattar c:a 380 m² och säljaren har lagfart på hälften.
 - c) den del av Böleå 8², som enligt fastställd stadsplan och upprättad tomtindelning ingår i kvarteret Karossen; området omfattar c:a 0,6500 hektar samt
 - d) de delar av Böleå 8², som enligt fastställd stadsplan ingår i gata; området omfattar c:a 700 m².

De överlåtna områdena är å bilagd karta markerade med röd färg.

2. Områdena med därå befintliga byggnader överlåtes i befintligt skick. Tillträde sker när köpeskillingen erlagts, dock äger staden eller annan som staden sätter i sitt ställe omedelbart efter avtalets undertecknande tillträda den del av det överlåtne området, som enligt gällande stadsplan kan användas för bebyggelse.
3. Köpeskillingen är överenskommen till tvåhundrasextiotusen /260.000/ kronor och skall kontant erläggas när stadsfullmäktiges beslut om godkännande av avtalet vunnit laga kraft, dock senast den 1 aug. 1965.
4. Mot det att köpeskillingen sålunda erlägges och kvitteras genom köpebrev eller på annat lämpligt sätt skall säljaren till staden överlämna samtliga för erhållande av lagfart nödvändiga handlingar.
5. Områdena överlåtes fria från penninginteckningar.
6. Med de överlåtne områdena följer icke någon andel i samfälld mark.
7. Säljaren garanterar att de å överlåtne områdena befintliga byggnaderna hålles brandförsäkrade intill tillträdesdagen för ett belopp av kronor.

Skulle sådan byggnad före tillträdesdagen skadas genom brand eller annan händelse för vilken försäkringen gäller, skall utfallande försäkringssumma, i den mån den ej tillkommer inteckningshavare, tillfalla staden mot befrielse för säljaren att återuppföra eller reparera byggnaden.

8. Staden äger uppbära avkastningen från de överlåtna områdena från och med tillträdesdagen.
9. Parterna godtager härigenom vid blivande tomtmättnings- och avstyckningsförrättningar framkomna arealer såsom för detta avtal giltiga.
10. Säljaren förbinder sig att återtaga anförda erinringar över upprättat förslag till tomtindelning ävensom de erinringar, som gjorts mot beviljat byggnadslov å angränsande fastigheten Böleå 16¹.
11. Lagfart å detta fång bekostas av staden.
12. Detta köpekontrakt är gällande endast under förutsättning att Umeå stadsfullmäktige beslutar godkänna detsamma och beslutet vinner laga kraft.

Av detta köpekontrakt är två likalydande exemplar upprättade och växlade.

Umeå den 26/4 1965

För Umeå stads drätselkammare:

Gunnar Aspegren
dk:s ordf.

Ingemar Svensson
fastighetschef

Martin Engström

Godkännes:

Olivia Engström

Aspegrens och Svenssons egenhändiga
namnteckningar bevittna:

Makarna Engströms egenhändiga namnteckningar bevittna:

Hilgerd Gullbrand

Curt Leidner

Birgitta Thavelin

B. Lindqvist

Rätt avskrivet intygar:

Lars O. Engström

Lars Engström

Utdrag av protokoll, hållet vid
sammanträde med stadsfullmäktige i
Umeå den 17 maj 1965.

§ 276.

Angående markbyte Böleå 4²⁸ - tomten nr. 12 i kvarteret Ratten. (Akt nr. 837 1964/65).

I enlighet med drätselkammarens hemställan i utlåtande nr. 216 beslöt stadsfullmäktige utan omröstning dels godkänna i utlåtandet i ärendet redovisade, mellan fastighetskontorens å stadens vägnar och Konrad Johansson under förbehåll av sådant godkännande träffade bytesavtal beträffande fastigheten Böleå 4²⁸ och tomten nr. 12 i kvarteret Ratten, Teg; och dels för bytesavtalets genomförande anvisa drätselkammaren ett anslag med 97.000:- kronor att förskötteras av stadskassan för att sedermera täckas i 1966 års budget.

Vid protokollet;

Gösta Persson

Rätt utdraget betygar:

I tjänsten:

SVEN WEMAN

Rätt avskrivet intygar;

Sven Weman
.....

Gösta Persson
.....

Medgivande

Under förutsättning att Umeå stads drätselkammare godkänner bytesavtal dagtecknat den 26/4 1965 och berörande fastigheterna Böleå 4²⁸ och tomt nr 12 i kvarteret Ratten återkallar undertecknad de anförda besvären och erinringarna mot upprättat förslag till tomtindelning av kvarteret Karossen, Teg, Umeå stad.

Umeå den 3 maj 1965

Konrad Johansson
/Konrad Johansson/

Mellan Umeå stad genom dess drätselkammare, nedan kallad staden, å ena sidan, samt herr Konrad Johansson, å andra sidan, har träffats följande:

Bytesavtal

1. Johansson överlåter till staden fastigheten Böleå 4²⁸ med undantag för därå befintliga byggnader, som staden enligt punkt 5 nedan förbinder sig att flytta.
2. Fastigheten Böleå 4²⁸ överlåtes i befintligt skick att av staden tillträdas, när flyttning av byggnaden verkställts.
3. Staden överlåter till Johansson tomten nr 12 i kvarteret Ratten, Å tomten belöpande gatukostnader och anslutningsavgifter för vatten- och avlopp samt el-kraft skall genom detta avtal anses gäldade. Kostnader för mätning av tomten gäldas av staden.
4. Staden åtager sig, att söka byggnadslov och upprätta härför erforderliga ritningar samt flytta de å Böleå 4²⁸ befintliga byggnaderna till tomten nr 12 i kvarteret Ratten. Staden ombesörjer och bekostar härvid anläggning av full källarvåning av cementsten med valv samt härför erforderlig dränering. Vidare åtager sig staden, att planera tomten och plantera häck och buskar på tomten på sätt som överenskommes mellan Johansson och stadsträdgårdsmästaren.
5. Staden garanterar, att byggnaderna icke kommer att genomgå någon försämring på grund av flyttningen. Besiktning skall därför verkställas av en opartisk besiktningsman, dels före flyttningen (förbesiktning) och dels sedan flyttningen utförts (efterbesiktning).
Staden ikläder sig vidare garanti för att byggnaderna icke genomgå någon försämring på grund av flyttningen under en tid av tre år från och med efterbesiktningen.
Kostnader för besiktningsman gäldas av staden.
6. Staden erlägger till Johansson på grund av bytet följande mellanlikvid:
 - a. för intrång genom att Johansson lämnar sin fädernegård 20.000:-
 - b. " minskad trevnad innan trädgård å nya tomten vuxit upp. 3.000:-

c.	för skillnad i mark 229 m ² á 15 kr/m ²	3.435:-
d.	" kostnader till ombudet	<u>1.500:-</u>
	Summa kronor	27.935:-

Nämnda summa erlägges när drätselkammaren godkänt avtalet, dock senast den 1 aug. 1965.

7. Parterna godtager att detta byte genomföres i form av frivilligt ägoutbyte, varvid detta avtal skall ligga till grund för förening mellan sakägarna.
8. Staden garanterar att de som bor i byggnaden icke kommer att ställas utan bostad under flyttningen.
9. Detta bytesavtal är gällande endast under förutsättning av att drätselkammaren godkänner detsamma.

Av detta avtal har två likalydande exemplar upprättats och utväxlats.

Umeå den / 1965

Umeå den 26 / 4 1965

För Umeå stads drätselkammare:

Gunnar Aspegren
dk:s ordf.

Konrad Johansson

Ingemar Svensson
fastighetschef

Aspegrens och Svenssons egenhändiga
namnteckningar bevittna:

Konrad Johanssons egenhändiga namn-
teckning bevittna:

Hilgerd Gullbrand
.....

Curt Leidner
.....

Birgitta Thavelin
.....

B. Lindqvist
.....

Rätt avskrivet intygar:

Karl Olofsson
..... *Carl Lindqvist*
.....

Inkom den 23/3 1965

Exp. den / 19.....



Oskar Bäckström
Måleri & Biltäckning Eftr.

Teg den 22.3 19 65

TEG

Tel. Umeå 220 65

Postgiro 6 30 49



Byggnadsnämnden
Stadsingenjörskontoret
Thulehuset

UMEÅ

Härmed återkallas enligt i brev av den 9.2.1965 anförda besvär
beträffande tomtindelning, som upprättats inom kvarteret Karossen i
Teg inom Umeå stad.

Högaktningfullt

Anders E. Skinnholm



Stadskansliet
UMEÅ

- 51 -
Utdrag ur protokoll, hållet vid sammanträde med drätselkammarens arbetsutskott i Umeå den 11 januari 1965.

- - -

§ 143.

Stadsingenjörskontoret hade för yttrande översänt förslag till tomtindelning för kvarteret Karossen i Teg.

Till grund för tomtindelningen ligger en den 11 maj 1956 fastställd stadsplan.

Enligt distriktslantmätarens den 16 december 1964 dagtecknade beskrivning skall kvarteret utgöras av endast en tomt, nr. 1, med en areal av 54.804 kvadratmeter.

Arbetsutskottet har intet att erinra mot föreliggande tomtindelningsförslag för kvarteret Karossen i Teg.

- - -

Som ovan.

Vid protokollet.



N.E. Arre.

Justerat:

Gunnar Aspegren.

Rätt utdraget betygar
I tjänsten:



N.E. Arre